

## Zmluva

### o poskytnutí dotácie na záujmové vzdelávanie detí a mládeže

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 6 ods. 12 písm. d) zákona č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

#### Čl. 1

##### Zmluvné strany

**Poskytovateľ:** Obec Hrčel'  
V zastúpení: Rudolf Balog, starosta obce  
Sídlo: Hlavná ulica 200/30, 076 15 Hrčel'  
IČO: 00331546  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s., pobočka Michalovce  
Číslo účtu: 4255792001/5600  
IBAN: SK30 5600 0000 0042 5579 2001

(ďalej len „poskytovateľ“)

**Prijemca:** Gréckokatolícka eparchia Košice  
V zastúpení: arcibiskup Cyril Vasiľ SJ, košický eparchiálny biskup  
Sídlo: Dominikánske nám. 2/A, P.O. box G – 13, 043 43 Košice I  
IČO: 30305624  
Bankové spojenie: VÚB, a. s., Košice  
Číslo účtu: 3012818153/0200  
IBAN: SK35 0200 0000 0030 1281 8153

(ďalej len „prijemca“)

#### Čl. 2

##### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť dotáciu na záujmové vzdelávanie detí a mládeže s trvalým pobytom na území poskytovateľa vo veku od 5 do 15 rokov za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a prijemca sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu na účel dohodnutý v tejto zmluve.

#### Čl. 3

##### Doba trvania zmluvy

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t. j. od 1. 1. 2022 do 31. 12. 2022.

Táto zmluva zaniká uplynutím času, dohodou zmluvných strán alebo zánikom prijemcu.

#### Čl. 4

##### Účel zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára za účelom podpory a rozvoja záujmového vzdelávania detí a mládeže s trvalým pobytom na území poskytovateľa vo veku od 5 do 15 rokov (ďalej len „žiak“).

2. Prijemca sa zaväzuje, že dotáciu poskytnutú na základe tejto zmluvy použije výlučne na úhradu miezd, odvodov na zdravotné a sociálne poistenie zamestnancov príjemcu a na úhradu prevádzkových nákladov príjemcu vynaložených v súvislosti s výkonom záujmového vzdelávania žiakov.
3. Prijemca sa zaväzuje, že prijatú dotáciu použije efektívne a hospodárne a o príjmoch a výdavkoch bude viesť účtovné záznamy v rozsahu a spôsobom ustanoveným osobitným právnym predpisom.

## Čl. 5

### Výška dotácie a jej splatnosť

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi dotáciu na 1 žiaka vo výške 65,00 eur/kalendárny rok 2022, prípadne jej alikvotnú časť za určitú časovú dobu v priebehu aktuálneho kalendárneho roka.
2. Výška dotácie poskytovateľa je určená súčinom výšky finančného prostriedku poskytnutého poskytovateľom na 1 žiaka na kalendárny rok 2022 a zmluvnými stranami odsúhlaseným počtom žiakov prijatého príjemcom na záujmové vzdelávanie na rok 2022 na základe predloženého rozhodnutia o prijatí dieťaťa do Eparchiálneho centra voľného času svätého Bazila Veľkého, Hlavná 146, 076 77, Veľké Slemence.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca bude raz mesačne písomnou formou aktualizovať údaje o počte žiakov, a to k 5. dňu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bol počet žiakov, na ktorých sa dotácia viaže, aktualizovaný.
4. Poskytovateľ poukáže príjemcovi dotáciu vo výške dohodnutej v čl. 5 bezhotovostne na účet prijímateľa:
  - a) vo výške 6/10 dotácie najneskôr do 15. 6. 2022,
  - b) zvyšnú časť, po aktualizácii zoznamov k 15. 9. 2022, vo výške 4/10 dotácie najneskôr do 10. 12. 2022.

## Čl. 6

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa dohodli, že k poskytnutiu dotácie na záujmové vzdelávanie bude príjemcom doložené:
  - a) fotokópia zriaďovacej listiny CVČ,
  - b) kópia prihlášky žiaka o prijatie na záujmové vzdelávanie podpísaná zákonným zástupcom dieťaťa,
  - c) fotokópia Rozhodnutia o prijatí dieťaťa za člena CVČ.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ poskytne príjemcovi dotáciu na jedného žiaka len na jeden záujmový útvar.
3. Zmena záujmového útvaru v rámci príjemcu nemá vplyv na výšku poskytnutej dotácie podľa tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca môže prijať žiaka aj v priebehu školského roka na záujmové vzdelávanie, ak mu to dovoľujú personálne, priestorové a ekonomické podmienky. O zmenách v počte žiakov, na ktorých sa vzťahuje dohodnutá dotácia bude poskytovateľ informovaný v súlade s ustanovením čl. 5 bodu 3 tejto zmluvy.
5. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek v priebehu trvania zmluvy vykonávať u príjemcu kontrolu údajov poskytnutých príjemcom, podľa ktorých postupuje poskytovateľ pri financovaní záujmového vzdelávania žiakov podľa tejto zmluvy.
6. Prijemca je povinný umožniť poskytovateľovi kontrolu údajov poskytnutých poskytovateľovi na financovanie záujmového vzdelávania žiakov a za tým účelom je povinný na požiadanie predložiť poskytovateľovi všetky požadované listiny a informácie obsahujúce údaje o použití dotácie poskytovateľom na záujmové vzdelávanie žiakov.

7. Zamestnanci poskytovateľa sú v zmysle § 8 ods. 1 písm. c) zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli pri výkone práce vo verejnom záujme.
8. Prijemca je povinný predložiť do 30 dní po zániku zmluvy vyúčtovanie dotácie poskytnutej poskytovateľom podľa tejto zmluvy.

## Čl. 7

### Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a to formou písomných dodatkov k zmluve.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali a potvrdzujú, že je zrozumiteľná, určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
3. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
4. Poskytovateľ/Prijímateľ podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s platnými právnymi predpismi.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, po dve pre každú zo zmluvných strán.

Za poskytovateľa:

V Hrčeli, dňa 18.11.2021

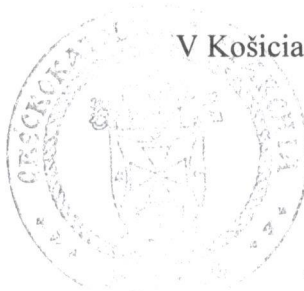


OBEC HRČEL  
076/15

.....  
Rudolf Balog  
starosta obce Hrdel'

Za prijemcu:

V Košiciach, dňa 18.11.2021



.....  
arcibiskup Cyril Vasil' SJ  
košický eparchiálny biskup